



Consolato Generale d'Italia – Italian Consulate General
Ufficio Scolastico – Education Department

PIANO DELL'OFFERTA FORMATIVA
UFFICIO SCOLASTICO DI LONDRA



Anno scolastico 2017/2018

83-86 Farringdon Street London EC4A 4BL

Tel 020 7583 8984 Fax 020 7822 7112

e-mail: edu.londra@esteri.it

Indice generale

1. PREMESSA	3
2. ANALISI DEL CONTESTO SOCIO-CULTURALE	3
CENNI STORICI SULL'INTERVENTO DIDATTICO ITALIANO IN GRAN BRETAGNA.....	3
3-ANALISI DELLA SITUAZIONE ATTUALE	3
LE CATTEDRE.....	4
IL SISTEMA SCOLASTICO IN GRAN BRETAGNA.....	4
RISORSE	5
RISORSE UMANE: DIRIGENZA, DOCENTI E PERSONALE AMMINISTRATIVO	5
4. ANALISI DEI BISOGNI.....	5
5. OFFERTA FORMATIVA.....	6
FINALITA'	7
CORSI DI LIVELLO PRIMARIO.....	8
PROGRAMMAZIONE DIDATTICA	vedi allegati
CORSI DI LIVELLO SECONDARIO.....	8
CORSI INTEGRATI	9
CORSI GCSE	9
CORSI AS.....	10
CORSI A2	11
CORSI INSERITI	11
CORSI EXTRA SCOLASTICI	12
6. IL RAPPORTO CON LE SCUOLE INGLESÌ: LE CONVENZIONI.....	14
7 PROGETTI DI MIGLIORAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA.....	
LIVELLO PRIMARIO.....	
LIVELLO SECONDARIO	

1. PREMESSA

Il Piano dell'Offerta Formativa (P.O.F.) è il documento che definisce le linee programmatiche generali del servizio offerto e sul quale si fonda l'impegno educativo-didattico della comunità scolastica.

Esso definisce:

L'IDENTITÀ dell'istituzione che precisa il quadro delle scelte e delle finalità di politica scolastica;

LA MEDIAZIONE tra le indicazioni a livello ministeriale, le risorse dell'Ufficio scolastico e la realtà locale;

LA PROGRAMMAZIONE delle scelte culturali, formative e didattiche;

LA PROGETTAZIONE di attività curricolari ed extra-curricolari che arricchiscano l'offerta formativa;

L'IMPEGNO di cui l'istituzione si fa carico nei riguardi del personale, dell'utenza, del territorio.

2. ANALISI DEL CONTESTO SOCIO-CULTURALE

CENNI STORICI SULL'INTERVENTO DIDATTICO ITALIANO IN GRAN BRETAGNA

Prima del 1971 i docenti di italiano erano reclutati localmente ed esistevano dei corsi gestiti da enti di emanazione consolare che venivano attivati su richiesta della comunità italiana.

Nella seconda metà degli anni Settanta sono intervenute alcune importanti novità. Da una parte il MAE ha cominciato ad inviare insegnanti di ruolo dall'Italia che venivano impiegati nei corsi della scuola media per adulti; dall'altra l'insegnante reclutato in loco ha cominciato ad acquistare uno status giuridico più definito.

All'inizio degli anni Ottanta gli insegnanti con incarico a tempo indeterminato sono stati immessi in ruolo con la Legge 604/82.

In quegli stessi anni il Ministero ha cominciato a rafforzare la presenza dell'insegnamento dell'Italiano all'estero tramite anche corsi integrati nel curriculum scolastico al fine di diffondere la lingua e la cultura italiana.

In seguito, poi, è stato abbandonato l'intervento nella scuola media per adulti mentre con l'introduzione del D.Leg.vo .297/94 si consolidava la sinergia tra l'Ufficio Scolastico e gli enti gestori come COASIT , ENAIP e CDLC.

3-ANALISI DELLA SITUAZIONE ATTUALE

Sin dal settembre 2010 l'Ufficio Scolastico di Londra-Bedford era già stato accorpato a quello di Londra, sotto una un'unica dirigenza. A seguito della soppressione della Circonscrizione Consolare di Manchester e dell'Ufficio Scolastico di Edimburgo, a partire dal settembre 2012, l'Ufficio di Londra ha preso in carico la gestione di tutti i docenti che operano in Gran Bretagna.

Il quadro attuale in cui gli insegnanti italiani si trovano ad operare può essere così riassunto:

Corsi integrati

Sono i corsi che i docenti tengono nelle classi all'interno delle scuole primarie e secondarie inglesi, durante il regolare orario scolastico, con un'utenza prevalentemente inglese e/o multi-etnica. Essi costituiscono una sfida per una creatività tutta italiana, capace di rendere accattivanti lezioni con gruppi di alunni fino a 35 per classe.

L'insegnamento, in questo contesto, richiede la messa in campo da parte dei nostri docenti di grandi capacità professionali, organizzative e comunicative al fine di essere il più possibile in simbiosi con un sistema scolastico diverso da quello italiano, con programmazioni, esigenze e richieste che variano a volte radicalmente anche da scuola a scuola, da regione a regione.

Corsi inseriti

Sono corsi che si rivolgono all'interno delle scuole, sia durante l'orario scolastico che extrascolastico, e sono rivolti solo agli studenti che hanno scelto di avvalersi dell'insegnamento della lingua italiana.

L'utenza è mista, italiana e inglese.

Corsi extrascolastici

Sono i corsi di lingua organizzati prevalentemente per i figli dei cittadini italiani. Si tengono sempre in orario extrascolastico, alla fine della giornata o anche il sabato mattina.

Per i corsi extrascolastici, negli ultimi anni, si è rilevato un aumento delle iscrizioni dovuto ad un nuovo flusso migratorio in arrivo dall'Italia, composto da genitori intraprendenti, generalmente con un grado di scolarizzazione medio-alto, che hanno dimestichezza con le nuove tecnologie, fortemente motivati a far frequentare i corsi ai propri figli.

Le sedi di tali corsi sono spesso locali offerti da scuole, altre istituzioni o presi in affitto dagli Enti gestori COASIT (COMITATO ASSISTENZA SCUOLA ITALIANA), CDLC.

LE CATTEDRE

Le cattedre sono tendenzialmente formate in base al criterio dell'aggregazione territoriale (percorrenza chilometrica e raggiungibilità) al fine di ottimizzare il servizio.

IL SISTEMA SCOLASTICO IN GRAN BRETAGNA

La durata del corso di studi elementari, medi e superiori è di complessivi tredici anni, prima dell'eventuale accesso all'università.

La scuola elementare (5-11) ha una durata di sei anni (da *year 1* a *year 6*) e si articola nel modo seguente:

infant school (5-7 anni) con esame conclusivo

junior school (7-11 anni) con esame conclusivo

La scuola secondaria dell'obbligo ha una durata di cinque anni e si articola in due cicli:

un triennio dagli 11 ai 14 anni, con esami conclusivi;

un biennio dai 14 ai 16 anni per la preparazione degli esami finali del ciclo dell'obbligo (G.C.S.E., ovvero *General Certificate of Secondary Education*) che debbono essere superati per singole discipline.

Nel caso che tali esami non vengano superati, l'obbligo scolastico si assolve con la frequenza del trimestre successivo al compimento del sedicesimo anno di età.

Dopo la scuola dell'obbligo è previsto dall'ordinamento un biennio finale facoltativo (16-18 anni), per la preparazione degli esami di livello avanzato (*Advanced Level*, comunemente abbreviato "*A Level*") che possono dare accesso all'Università e sono propedeutici all'indirizzo degli studi universitari prescelti.

RISORSE

Le risorse di cui una scuola può disporre rappresentano il presupposto essenziale per la realizzazione di un'offerta formativa qualificata e diversificata che dia agli alunni la possibilità di intraprendere un percorso di studio congruente con le proprie attitudini, interessi e motivazioni.

RISORSE UMANE: DIRIGENZA, DOCENTI E PERSONALE AMMINISTRATIVO

Nella Circonscrizione dell'Ufficio scolastico di Londra operano:

n° 1 Dirigente Scolastico;

n° 1 Assistente amministrativo

n° 16 docenti di ruolo di scuola elementare con nomina MAE per Londra e n° 1 per Edimburgo .

n° 8 docenti di ruolo di scuola secondaria con nomina MAE;

n° 55 insegnanti con nomina Enti , utilizzati in corsi di livello elementare e secondario.

4. ANALISI DEI BISOGNI

L'elenco che segue si basa sulle informazioni raccolte negli incontri con i dirigenti e gli insegnanti delle scuole inglesi, le famiglie degli alunni, le famiglie italiane residenti nel territorio e gli alunni stessi.

A - BISOGNI DELLE FAMIGLIE ITALIANE

- 1 - Mantenere rapporti con l'Italia e la cultura italiana
- 2 - mantenere viva la lingua d'origine
- 3 - offrire ai figli la possibilità di un eventuale reinserimento nel sistema scolastico italiano
- 4 - avere garanzia di interventi continuativi da parte di insegnanti madrelingua

B – BISOGNI DELLA SCUOLA INGLESE

- 1 – Adeguarsi al nuovo curriculum per la Scuola Primaria che prevede lo studio obbligatorio di una lingua straniera
- 2 – arricchire lo sviluppo cognitivo degli allievi offrendo un ulteriore strumento per la conoscenza
- 3 – permettere agli allievi di comunicare in una lingua diversa dalla propria
- 4 – avere la garanzia di interventi continuativi e qualificati.
- 5 –agevolare il percorso di formazione degli studenti di Scuola Secondaria per il superamento degli esami GCSE e A Levels

AZIONE DELL'UFFICIO SCOLASTICO DEL CONSOLATO ITALIANO DI LONDRA

1. Garantire il rispetto della specificità linguistica e culturale dell'Italia favorendo, nel contempo, il dialogo e la cooperazione con le altre culture nel mondo;
2. incentivare le iniziative, gli scambi di esperienze e le cooperazioni tra operatori culturali e socio culturali e partner internazionali;
3. promuovere e organizzare forme di collaborazione fra settori con interessi comuni e convergenti.
4. ottimizzare e razionalizzare il lavoro del personale docente attraverso:
 - a) la valutazione del fabbisogno e le richieste di corsi di lingua italiana, con l'istituzione di cattedre funzionali a tale bisogno, organizzate secondo un criterio di aggregazione territoriale;
 - b) la creazione di opportunità di aggiornamento, informazione e formazione permanente;
 - c) la promozione di comunicazione e informazione corrette e funzionali, attraverso l'accesso ad un sistema informatico efficiente ed economico.

OFFERTA FORMATIVA

FINALITA'

In ragione dei bisogni espressi, delle esigenze manifestate, delle strutture esistenti, sia in termini di risorse umane che di disponibilità materiali, il Piano dell'Offerta Formativa è orientato al raggiungimento dei seguenti obiettivi generali:

- operare nella prospettiva di una interculturalità condivisa che ponga al centro del processo educativo l'individuo-persona da formare, nella prospettiva di un orientamento finalizzato alla crescita individuale ed alla capacità di trovare la propria essenza, la propria identità, la propria individualità in un universo complesso ed in continua trasformazione;
- stimolare un modo di apprendere che generi motivazione, curiosità intellettuale, confronto e trasferibilità di conoscenze;
- utilizzare la lingua come mezzo di conoscenza del mondo e come accesso ad una maggiore partecipazione alla cultura europea;
- veicolare, attraverso l'insegnamento della lingua, l'educazione alla pace, alla collaborazione, alla libertà e alla tolleranza; valori che costituiscono la base per un corretto processo educativo e sono condivisi dalla più vasta comunità a livello nazionale, europeo e mondiale;
- contribuire alla formazione della coscienza critica degli alunni ed alla formazione integrale della loro personalità, perseguendo lo stesso fine della scuola del Paese ospitante.

Nello svolgimento delle attività didattiche si sfrutteranno al massimo le potenzialità dell'essere docenti di madrelingua, perciò le lezioni verranno, di norma, impartite in Italiano, calibrando l'uso della lingua nella lezione.

Per i corsi integrati, in particolare a livello primario, sarà opportuno creare l'abitudine di utilizzare l'Italiano per la vita quotidiana della classe (saluti, istruzioni, ecc.) incoraggiando il coinvolgimento dello staff locale.

In inglese, possibilmente con la collaborazione dei docenti della scuola, si potranno trattare le strategie di apprendimento, invitando gli alunni a riflettere sulle proprie modalità di memorizzazione ed a confrontarle con gli altri.

CORSI DI LIVELLO PRIMARIO

PROGRAMMAZIONE DIDATTICA

Gli obiettivi didattici formulati dal Collegio dei Docenti sono atti a sviluppare negli alunni le seguenti abilità:

- comunicare a livello orale in situazioni concrete di vita quotidiana (comprensione, interazione e produzione orale);
- leggere e comprendere testi semplici che riguardino in particolare esperienze di ogni giorno (comprensione lingua scritta);
- pervenire gradualmente all'uso della lingua scritta per scopi specialmente comunicativi;
- individuare differenze e similarità culturali;
- riflettere con gradualità sul rapporto lingua madre/lingua straniera (analogie, differenze strutturali);
- costruire gradualmente una metodologia dello studio di una lingua straniera.

Nell'individuare gli obiettivi si fa riferimento al Key Stage 2 – Framework for Modern Foreign Languages.

[- Allegato 1 : Scheme of work Primary School](#)

PROGRAMMAZIONI

[- Allegato 2: Programmazione Scuola Primaria Corsi Integrati](#)

[- Allegato 3: Programmazione Scuola Primaria Corsi Extrascolastici ed Inseriti](#)

[- Allegato A: Elenco sedi corsi extra Scuola Primaria](#)

CORSI DI LIVELLO SECONDARIO

CORSI INTEGRATI

I corsi integrati si effettuano all'interno dell'orario scolastico nelle scuole secondarie e nei college. Le scuole secondarie sono frequentate da ragazzi dagli 11 ai 16 anni, termine dell'obbligo scolastico, che si conclude con l'esame di GCSE.

Esistono scuole secondarie di diverso tipo:

- scuole statali, non selettive e gratuite (dipendono dai “*Boroughs*”);
- scuole selettive ma gratuite;
- scuole cattoliche, sia pubbliche che private, selettive e non, gratuite o a pagamento;
- scuole private selettive e a pagamento.

A questo livello di istruzione vengono offerti corsi di diverso tipo:

- GCSE;
- corsi A Levels (AS ed A2);
- corsi “vocational” (corsi di tipo professionale per il commercio ed il turismo).

Finalità, obiettivi didattici e contenuti

Nei corsi integrati vengono seguiti rigorosamente i *syllabus* adottati dalle scuole in cui vengono elencati dettagliatamente finalità, obiettivi, contenuti e criteri di valutazione. I *syllabus* d'italiano per il GCSE sono proposti da due board: AQA ed EDEXCEL. Per AS ed A2 il board è EDEXCEL.

CORSI GCSE

Finalità

- sviluppare le abilità di comprensione e produzione della lingua italiana allo scopo di comunicare efficacemente in situazioni di vita quotidiana;
- comprendere ed usare la lingua in modo creativo;
- sviluppare le competenze grammaticali;
- sviluppare la riflessione sui processi di apprendimento della lingua;
- sviluppare la conoscenza di aspetti della cultura e della civiltà italiane;
- promuovere atteggiamenti positivi verso l'apprendimento della lingua italiana e nei confronti di altre culture;
- rafforzare le competenze di base per il proseguimento degli studi e/o l'inserimento nel mondo del lavoro;
- sviluppare le abilità logiche quali analizzare, memorizzare, fare inferenze.

Obiettivi

ASCOLTARE

- saper comprendere il significato globale in un brano orale;
- saper comprendere informazioni specifiche;
- saper riconoscere una varietà di registri;
- saper riassumere e riferire i punti principali di una conversazione.

PARLARE

- dare e chiedere informazioni;
- raccontare e dialogare al presente, passato e futuro;
- esprimere idee ed opinioni motivando il proprio punto di vista;
- saper utilizzare la lingua in base allo scopo e al contesto comunicativo.

LEGGERE

- saper comprendere il significato globale in un testo scritto;
- saper comprendere informazioni specifiche;
- saper riconoscere una varietà di registri;
- saper riassumere i punti principali di un testo scritto.

SCRIVERE

- chiedere e dare informazioni;
- esprimere idee ed opinioni;
- raccontare eventi al presente, passato e futuro;
- produrre una varietà di testi scritti adeguati allo scopo della comunicazione ed al contesto.

CORSI AS

Finalità

- sviluppare la comprensione della lingua orale e scritta in un'ampia varietà di registri;
- comunicare con sicurezza ed in modo chiaro e creativo nella lingua orale e scritta usando un linguaggio sempre più corretto, complesso, specifico e vario;
- essere motivati e consapevoli dei processi di apprendimento;
- sviluppare le capacità di analisi della società italiana contemporanea e dei paesi con comunità italofone
- fornire una preparazione adeguata per gli studi successivi, anche a livello universitario, e/o per una sua utilizzazione nel mondo del lavoro.

Obiettivi

- esplorare e comprendere aspetti della società contemporanea italiana e del suo patrimonio culturale;
- ascoltare e comprendere testi orali autentici;
- leggere e comprendere testi scritti autentici;
- usare un linguaggio adeguato alle diverse situazioni comunicative;
- usare adeguati registri linguistici nella comunicazione orale e scritta;
- fare ricerca: reperire dati, statistiche e documenti, anche attraverso l'uso delle nuove tecnologie;
- utilizzare la lingua per organizzare fatti ed idee, dare spiegazioni, informazioni e giustificazioni, esprimere opinioni;
- comprendere ed usare le strutture morfosintattiche indicate per il livello AS;
- interpretare e trasferire significati dalla lingua inglese a quella italiana e/o viceversa.

CORSI A2

In aggiunta agli obiettivi del corso AS, gli studenti del corso A2 dovrebbero:

- comprendere e studiare in modo approfondito aspetti della società italiana contemporanea e del suo patrimonio culturale, dimostrando un alto livello di capacità critica;
- essere in grado, sia nella produzione orale che in quella scritta, di analizzare, fare ipotesi, dare opinioni e motivazioni, discutere, giustificare, persuadere, confutare, e presentare i propri punti di vista;
- dimostrare capacità di pensiero critico, comprendendo le relazioni tra aspetti diversi di un argomento studiato e tra questo ed il contesto più generale;
- comprendere ed usare le strutture morfosintattiche della lingua indicate per il livello A2;
- utilizzare un lessico ampio ed accurato:
- riassumere per iscritto un messaggio orale;
- interpretare e trasferire significati della lingua inglese a quella italiana e viceversa.

Contenuti dei corsi di AS ed A2

I contenuti riguardano cinque grandi aree di interesse relative alla società italiana contemporanea:

Realtà e problemi della vita quotidiana

La società

Il mondo del lavoro

L'ambiente

Il contesto internazionale

Corsi inseriti

I corsi si svolgono durante l'orario scolastico ma a differenza di quelli integrati, non sono rivolti alla totalità del gruppo classe, ma solo agli utenti che ne fanno richiesta.

Per quanto concerne orario, finalità obiettivi e contenuti si rinvia a quanto indicato sopra per i corsi integrati nel curriculum.

CORSI EXTRA SCOLASTICI

Si svolgono in orario extrascolastico presso locali offerti gratuitamente dalle scuole o presi in affitto dagli Enti Gestori.

L'utenza è composta da alunni prevalentemente di origine italiana di seconda e terza generazione ed in minima parte da alunni stranieri.

I corsi sono organizzati prevalentemente per gruppi di livello:

- medio (11 –12 – 13 anni)
- GCSE (14 – 15 anni)
- AS ed A (16 – 17 – 18 anni)

Per quanto riguarda il numero di ore settimanali e il numero degli alunni i gruppi sono costituiti nel rispetto dei parametri della normativa ministeriale

Finalità ed obiettivi didattici

Si fa riferimento ai *syllabus* in vigore nelle scuole inglesi.

CORSI MEDI E CORSI GCSE

- sviluppare la competenza linguistico-comunicativa scritta ed orale;
- incoraggiare al massimo l'uso della lingua italiana;
- sviluppare le abilità di studio;
- motivare gli alunni attraverso la partecipazione attiva;
- sviluppare le quattro abilità linguistiche: ascoltare, parlare, leggere, scrivere;
- conoscere, osservare e confrontarsi con modelli culturali italiani;
- educare alla cooperazione.

CORSI AS E A2

- potenziare la competenza linguistico-comunicativa orale e scritta;
- incoraggiare al massimo l'uso della lingua italiana;
- sviluppare le abilità di studio;

- approfondire gli aspetti politici, sociali, e culturali dell'Italia;
- privilegiare percorsi individuali di apprendimento rispetto a contenuti ed interessi;
- comprendere, a velocità normale, la lingua parlata tratta da testi autentici e caratterizzata da lievi varietà regionali;
- comprendere, a velocità normale, la lingua parlata tratta da testi autentici e caratterizzata da lievi varietà regionali;
- comprendere testi scritti destinati a parlanti nati di lingua italiana;
- comunicare efficacemente in lingua italiana allo scopo di trasmettere informazioni, idee ed opinioni;
- dimostrare consapevolezza degli aspetti culturali dell'Italia.

PROGRAMMAZIONI

[- Allegato 4 : Scheme of work Key Stage 3](#)

[- Allegato 5 : Scheme of work Key Stage 4](#)

[- Allegato 6 : Scheme of Work A2](#)

[- Allegato B: elenco sedi corsi extra livello secondario](#)

[- Allegato C: elenco sedi corsi extra livello A2](#)

COLLABORAZIONI

COLLABORAZIONI

Sono previste per il corrente anno scolastico le seguenti collaborazioni:

- Progetto “Excavating London: archaeology uncovered”, del Museum of London. Alla scoperta della Londra di epoca romana;
- Partecipazione al progetto Europeo Erasmus Plus in cooperazione con i Dipartimenti degli istituti tedeschi, spagnoli, francesi e in rete con l’ Associazione ALL , con numerose università britanniche e con Università di Siena e Perugia . Tale progetto mira alla realizzazione di un percorso multimediale intitolato “The Language Magician nelle varie lingue straniere , tra cui l’ italiano;
- Collaborazione con “*Network for Language*” per la partecipazione alla Conferenza relativa alle lingue straniere , che si svolge due volte all’ anno presso l’ Università di Westminster.
- Europe House, sede londinese della Commissione Europea;
- Partecipazione al Language Show 2016 , annuale vetrina nazionale dedicata allo studio delle lingue straniere;
- Collaborazione con Dipartimenti educativi degli istituti spagnoli e francesi e con la sede londinese della Commissione Europea per la realizzazione di un format “ *European Training Day*”, rivolto agli studenti di PGSC e degli assistenti linguistici delle tre lingue straniere, francese, italiano e spagnolo.
- Collaborazione al progetto GLOBAL FUTURES, in rete con il Ministero della Pubblica Istruzione del Galles, i Dipartimenti educativi degli istituti spagnoli, tedeschi e francesi.
- Partecipazione al progetto Arsenal Double Club.

VISITE GUIDATE

Il collegio Docenti di Londra attribuisce grande valenza didattica alle visite guidate.

Nel corso dell’anno scolastico si prevede di effettuare visite alle città di Roma, Firenze e Strasburgo.IL

RAPPORTO CON LE SCUOLE INGLESÌ: LE CONVENZIONI

In una situazione di autonomia scolastica ampia ed effettiva quale quella che caratterizza il sistema inglese *non esistono condizioni (né gli interlocutori istituzionali) per stipulare intese con organismi territoriali* sovraordinati alle scuole. Pertanto annualmente l’Ufficio Scolastico del Consolato provvede alla stipula di uno specifico accordo o protocollo con le singole scuole per disciplinare i termini del rapporto .

[- Allegato: Agreement](#)

Italian Ministry of Foreign Affairs



Italiano... “La lingua bella”

Join our Italian Classes

Visit the Italian Consulate website
[www.conslondra.esteri.it/Corsi di lingua italiana](http://www.conslondra.esteri.it/Corsi%20di%20lingua%20italiana)
or e-mail
edu.londra@esteri.it

Education Department
Consulate General of Italy
London
83-86 Farringdon Street
London EC4A 4BL